



L'importance de la chanson comme support didactique dans l'enseignement du FLE

Etude de cas Université de Djezira - Soudan

The importance of the song as a didactic support in the teaching of FFL Case study University of Jezira - Sudan

Abdelgaleel ELFADIL MOHAMMED ALI*, Doctorant, Université de Tlemcen, fadil1946@yahoo.fr

Doc : Amal AMMI ABBACI, Université de Tlemcen. latefa_amel@yahoo.fr

Laboratoire DYLANDI Mohammed, Université de Tlemcen.

Information sur l'article

Reçu le: 2-03-2023

Accepté le : 24-03-2023

Publié le : 19-06-2023

Résumé

Mots clés

Chanson
enseignant
support authentique
graphique
apprenant
oral/audio
classe FLE.

Cette étude s'intéresse à l'importance de la chanson comme support efficace dans l'enseignement du FLE. Elle pose le postulat que la chanson est en mesure d'améliorer et consolider d'une manière certaine l'enseignement du français.

Alors, nous allons crédibiliser la valeur ajoutée de l'utilisation de la chanson, comme support oral/audio, qui corrobore la qualité de l'enseignement, encourageant l'étudiante¹ à mieux corriger les erreurs linguistiques d'une part, et comprendre les différents aspects culturels de la société française d'autre part.

Dans cet article, nous présentons pour chaque question un graphique illustrant les réponses des enquêtes, dans le but de mettre au

* Auteur correspondant

clair les résultats qui témoignent du rôle central de l'enseignant dans le processus pédago-didactique afférent à la nouvelle pensée éducative. La particularité de cet article est de mettre en valeur l'efficacité de la chanson, comme support authentique chez les enseignants du FLE.

Keywords

Song, learner
authentic supporting
tool
graphic
learner
oral/ audio
class of French as a
Foreign Language
(FFL).

Abstract

This analysis reveals the importance of the role of song as an effective supporting tool within the teaching of French as a Foreign Language (FLE). The study postulates on the idea that the song is a measure that could improve and consolidate, in a certain way, the teaching of French language.

Therefore, the researcher is going to give credibility to the added value of using the song, as an oral/ audio support that validates the quality of teaching and encourages the learners to better correct their linguistic errors on one hand, and to understand the different cultural aspects of the French society on the other hand.

Through this article, the researcher will present a graphic for each question that will illustrate the responses to the surveys, with the aim of clearly putting the results that assert the central role of the learner in the pedagogical- didactic processes related to the new educational thought. The importance of this article is that it highlights the efficiency of the song as an authentic supporting tool for the FLE learners.

1. Introduction

Cette contribution s'intéresse à la valeur de la chanson dans la classe de français langue étrangère. Elle se fixe entre autres objectifs de cerner le rôle de la chanson, dans l'ancrage de la langue dans une situation réelle. C'est ainsi que nous serons amenés à déceler l'importance de la chanson, comme support didactique, dans le processus d'enseignement et montrer sa valeur comme outil nécessaire voire indispensable dans la classe de FLE.

L'étude, à visée descriptive, focalise sur la place de la chanson, son importance et ses atouts dans une classe de FLE. Notre choix porte sur la chanson "Mais je t'aime"², de Grand Corps Malade & Camille Lellouche. La chanson, de quatre minutes et quatorze secondes, a pour thème la relation amoureuse, en particulier.

Les séquences d'écoute de la chanson sont suivies par une question que l'enseignant pose à ses étudiantes : *Qu'est-ce que vous avez compris ?* La question a pour objectif d'animer la classe et générer la motivation des étudiantes pour les amener à prendre la parole. Les interactions des étudiantes tournaient autour des aspects linguistiques et culturels.

Par ailleurs, notre expérience en qualité de professeur de français nous fait remarquer des lacunes de compréhension et de production orale en langue française chez un grand nombre d'étudiantes. Ainsi, elles ont besoin de supports, comme la chanson pour les inciter à s'exprimer et interagir davantage à l'oral, étant donné que la chanson permet de familiariser les étudiants avec un discours /écoute destinés à un public de locuteurs natifs.

L'étude quantitative se base également sur un questionnaire administré aux enseignants du département de français de l'université de Djezira au Soudan. Les données recueillies ont été analysées à l'aide d'un progiciel statistique utilisé dans les sciences sociales (SPSS)³. Nous avons utilisé un test de Statisticien Kay carré, pour indiquer les différences entre les choix des

répondantes de l'échantillon de l'étude. Nous calculons la médiane des réponses, à laquelle nous avons donné un symbole spécifique, comme suit : 1 = souvent, 2 = toujours, 3 = rarement, 4 = jamais ; nous regardons la valeur de la médiane et interprétons les résultats sur la base de cette valeur.

L'ordinateur nous a facilité l'explication d'une analyse fondée sur des instruments mathématiques, visant à décrire, réduire, classer des observations multidimensionnelles : « Les services rendus montrent bien que l'Analyse des Données constitue aujourd'hui, et de loin, la partie la plus immédiatement rentable de la statistique ». (G. Morlat, 1976 : 206). Nous remarquons que les techniques d'analyse suivies par les statisticiens ne font aucune intervention d'hypothèse sur les phénomènes observés. Donc, dans cette analyse nous suivons leurs modèles et nous nous satisfaisons par les résultats de l'analyse sans rien ajouter, sinon, certaines remarques.

La valeur didactique de la chanson comme un support dans l'enseignement

Selon le dictionnaire, Larousse⁴, la chanson est définie comme : « Poème à chanter composé de stances égales appelées couplets, séparées généralement par un leitmotiv, le refrain. ». Ainsi, une autre définition de la chanson est comme suit : « *Pièce de vers que l'on chante sur quelque air, et qui est partagée le plus souvent en stances égales dites couplets ; petite composition d'un rythme populaire et facile. L'air, le refrain d'une chanson. Faire, noter, composer, dire, chanter une chanson. Faire des chansons sur ou contre quelqu'un.* »⁵

Le choix, d'une chanson, est normalement établi selon les buts et les circonstances pratiques de l'enseignement. De plus, en choisissant une chanson, la musique et la voix doivent accrocher l'oreille et la sensibilité, parce que l'oreille est un récepteur de très grande sensibilité. Donc, il est important, de choisir des chansons qui semblent attractives aux étudiants, par la qualité de leur musique et de leurs paroles.

Il y a des chansons qui font appel à des niveaux de langue très divers, tels que : le langage familier, populaire, argotique, vulgaire, inversé,

etc., et de ce fait elles reflètent plus que d'autres genres de textes, le français tel qu'on le parle. Un support dans la didactique, est un moyen qui créé pour des besoins sociaux, et non pas pour le but de l'enseignement dans son originalité. Normalement, il présente une langue didactique, naturelle et vivante. Dans cette étude, nous essayons d'illustrer que la chanson peut être un dessein dans le processus de l'enseignement du FLE : « *un support didactique, pour enseigner la grammaire et le vocabulaire* » (Calvet, 1980) et aussi expliquer sa valeur didactique dans l'enseignement du FLE.

La chanson, comme support didactique, accompagnée d'un livre de méthode de langue, peut ajouter un élément plus vivant, plus efficace et durable tout en désignant et expliquant le sens, parce que cela donne aux apprenants l'occasion d'imiter et d'assimiler des langages ou des façons de parler didactiques différentes. En ce sens, elle entraîne l'oreille à s'adapter au français du quotidien, et aussi, de pallier aux problèmes de la production orale en essayant de parler la langue française comme l'explique (Tomatis, 1991) dans une de ses œuvres : « parler français, c'est entendre et écouter français »

Dans la classe du FLE, la chanson peut faire partie de l'avancée technologique, elle présente des atouts divers et contribue largement dans le processus d'enseignement ; elle représente aussi un support intéressant car elle favorise les activités d'écoute et de compréhension orale d'une langue. Et que la chanson « ... *présente souvent de nombreuses caractéristiques de la langue orale... présente un contenu culturel* » Debyser Francis, (1977, p.13).

Il est donc important de dire que la chanson, d'un côté est un support qui peut adapter et enclencher la motivation et le désir d'enseigner chez l'enseignant, et, d'autre côté, elle renforce la compréhension et enrichit le sens en nourrissant l'imagination des étudiantes, elle suscite aussi leur curiosité en permettant d'assurer leur motivation, : « *La motivation scolaire est essentiellement définie comme l'engagement, la participation et la persistance de l'élève dans une tâche* » TARDIF, J. (1992, p, 91)

La chanson, en général, comme support dans le domaine de l'enseignement du FLE, est proposée aux étudiantes pour susciter leur participation active et joue un rôle primordial dans le processus de compréhension : « *ce qui aidera*

l'élève à mieux comprendre le français. » Hymes Dell (1999, p.184)

Le professeur, en enseignant de façon directe et active, peut faciliter non seulement la compréhension mais aussi l'apprentissage de la chanson ; de plus, la chanson peut proposer une très grande variété, et elle permet aux enseignants d'offrir de nombreuses activités aux étudiants : « *la chanson peut jouer des rôles fort divers dans l'enseignement selon les besoins, les intérêts et les possibilités pratiques des enseignants et des apprenants* » (Thompson, 1986 : 3).

Outre l'acquisition des savoirs linguistiques, les chansons permettent d'ancrer l'enseignant dans la réalité socioculturelle de la langue qu'il enseigne. C'est ce qui le met en contact direct avec la langue et la culture qu'elle véhicule. Nous pouvons dire que les chansons orientent et organisent le processus de la compréhension orale dans la classe de FLE et favorise la motivation intrinsèque chez les enseignants.

« La chanson constitue un des documents didactiques les plus riches de potentialités dans la perspective pédagogique, que l'on parle de langue ou de culture » (Pratx, 1999 : 38) ainsi, pour éviter toute monotonie dans l'enseignement du FLE.

Etude expérimentale

Dans cette expérimentation, les enseignants ont distribué aux étudiantes une chanson, intitulée (Mais je t'aime) de Grand Corps Malade et Camille Lellouche dont le sujet était l'amour, et, où l'enseignant a souligné qu'il y avait différents types de chansons : des chansons d'amour, de marche, de protestation, religieuse, patriotique, etc. Concernant la chanson qu'ils voudraient par la suite exploiter sur le plan linguistique ou culturel, il est évidemment souhaitable que les paroles soient, d'une part, bien énoncées et, d'autre part, intelligibles.

Cependant, il est important de préciser que nous avons choisi cette chanson en fonction de son critère de popularité, ce qui facilite la compréhension de la chanson soit sur le plan musical, soit sur le plan du thème abordé. Avant de travailler sur le texte de la chanson, nous avons téléchargé le fichier audio sur une clé USB et l'avons fait lire sur le périphérique audio dans la salle du FLE.

Les étudiantes l'ont écouté dans son intégralité une première fois, et, il est très important, surtout lors de la deuxième écoute, de disposer d'un équipement adéquat. Dans la troisième écoute les enseignants distribué le texte écrit, pour réécouter et lire toute la chanson. A partir de cette troisième écoute, ils ont procédé à une analyse du texte de la chanson distribuée aux étudiantes, pour les inciter à une compréhension plus poussée, tout en prenant soin d'expliquer tous les mots, toutes les expressions sur toute la chanson, toutes les structures grammaticales ou culturelles qui risquent de faire obstacle à la compréhension du texte.

Le point de départ de discussions portait sur le seul thème abordé dans la chanson ayant servi comme spécimen expérimental ; c'est-à-dire d'un amour entre deux amants. À travers cette chanson, l'auteur utilisant sa propre langue et culture, a suivi une approche spécifique en parlant de l'amour de manière à permettre aux étudiantes de comprendre le sens de la chanson. Cette chanson possède un thème qui reflète beaucoup d'importance pour une étude relative à la culture de l'amour au sens le plus large du terme.

Puis, les étudiantes ont discuté de la chanson en question, de Grand Corps Malade et Camille Lellouche qui reste parmi les meilleures chansons françaises, dans la mesure où elle raconte une expérience extravagante et assez familière chez les jeunes français.

Cette chanson décrit le rôle d'un couple amoureux, vivant une histoire d'amour déchue présentant une source importante de sentimentalité, surtout durant le tournage du clip où figurent des pleurs. Sa musique pleine de sensations et de passion accompagne le premier extrait de l'album du slameur⁶, s'assistant une déclaration d'amour. Les étudiantes cherchaient à connaître le type de chanson, et elles ont été très attentives pour comprendre le contenu et le sujet de la chanson, mais elles ont vite découvert son sujet et ont su qu'il parlait de relation amoureuse, « ceci à cause de la répétition de mot *je t'aime* »

Les enseignants ont noté dès que les étudiantes ont commencé à entendre cette chanson, il y a eu de la joie et de l'interaction, et ont exprimé leur désir et leur hâte d'écouter et

d'essayer de comprendre les mots et les significations de la chanson. Elles voulaient connaître le nom du chanteur, connaître le sens de la chanson, et ont demandé le texte de ce morceau musical ; on le leur a distribué, et elles en ont entamé l'analyse de chaque couplet.

Par ailleurs, ils ont expliqué globalement le sujet et le contenu de la chanson, et à titre d'exemple, dans le premier couplet où Camille Lellouche aborde ses incertitudes, ses peurs, ainsi que les craintes qu'elle porte en elle. Camille commence par lui demander de cesser de douter, pour diminuer la sensation de culpabilité, et lui demande aussi de ne pas la pousser jusqu'au bout. Elle ne veut pas le quitter, mais, si les circonstances s'aggravaient, le ferait pour sa paix et sa tranquillité ; car la séparation, pour ceux qui ont été témoins de l'amour, n'est pas une chose facile et que cela devient l'ultime et l'unique choix pour ne pas se blesser mutuellement.

« *Mais ne me raconte pas d'histoires
Tu sais bien, ce qui ne tourne pas rond
Chez moi, ne m'en demande pas trop
Tu sais bien, que les fêlures sont profondes
Sans moi, ne t'accroche pas si fort
Si tu doutes, ne t'accroche pas si fort
Si ça te coûte, ne me laisse pas te quitter
Alors que je suis sûre de moi
Je te donne tout ce que j'ai, alors essaie de voir en moi que ...* »

La répétition du verbe aimer témoigne de la volonté de Camille à vivre son histoire d'amour, et qui reste l'un des plus beaux sentiments au monde. Elle exprime l'envie de faire des concessions et des sacrifices pour sauver son histoire. Chez elle l'amour fidèle, demande à aimer une personne qu'importent les circonstances et les conséquences.

« *Je t'aime Mais je t'aime Je t'aime
Je t'aime Je t'aime Je t'aime* »

*Je t'aime, du plus fort que je peux Je
t'aime, et je fais de mon mieux »*

Tandis que le Grand Corps malade déclare : l'amour c'est un grand feu, qui brille, illumine, réchauffe, pique les yeux, s'allume d'un coup et, cela éclaire le monde et la vie. Il fait ressembler le sentiment amoureux comme le feu qui est nécessaire pour la survie de l'être humain mais, également, dangereux, car il peut brûler, causer des incendies et dévorer tout ce qui est vivant. En somme, la chanson « Mais je t'aime » raconte une histoire de deux amants incarnant le rôle d'un couple amoureux, qui vivant une histoire d'amour déchu.

*« On m'avait dit "Attends tu
vas voir, l'amour c'est un
grand feu"*

*Ça crépite, ça illumine, ça
brille, ça réchauffe, ça pique
les yeux*

*Ça envoie des centaines de
lucioles tout là-haut, au
firmament*

*Ça s'allume d'un coup et ça
éclaire le monde et la ville
différemment*

*Nous on a craqué l'allumette
pour l'étincelle de nos débuts*

*On a alimenté ce foyer de
tous nos excès, de nos abus*

*On s'est aimé plus que tout,
seuls au monde dans notre
bulle*

*Ces flammes nous ont rendus
fous*

*On a oublié qu'au final, le feu
ça brûle ! » ...etc.*

Interprétations et description des résultats

Les résultats de cette enquête quantitative portent sur les réponses des enseignant(e)s sondé(e)s sur la base d'un questionnaire ; portant sur l'outil de base pour la collecte de données, et il comprenant des données de base représentant le noyau de l'article et consistent des hypothèses autour desquelles l'article s'articule.

1. Sexe

La figure n^o (1) montre la distribution de l'échantillon d'étude en fonction de la variable de sexe.

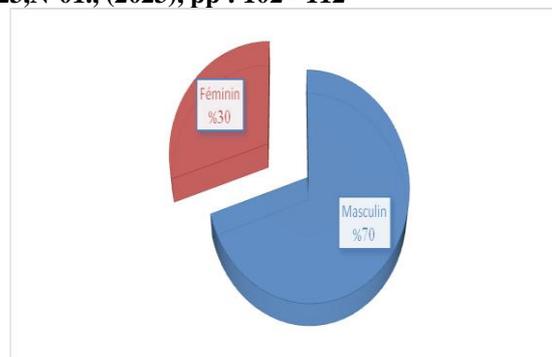


Figure n^o (1) Source : à partir de l'étude de terrain, Excel 2020

Cette figure montre la distribution de l'échantillon d'étude en fonction de la variable de sexe. Sept enseignants sont de sexe, 'masculins', et trois sont féminins. Les pourcentages dans cette figure indiquent qu'une majorité masculine domine avec un pourcentage de 70 %, par rapport à une minorité féminine qui ne représente que 30 % du total.

2. L'expérience professionnelle

La figure n^o (2) montre la distribution de l'échantillon d'étude en fonction de la variable de l'expérience professionnelle.

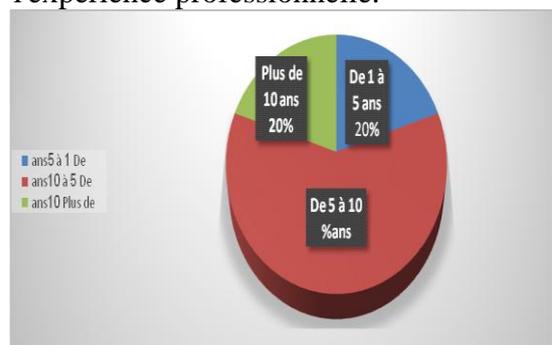


Figure n^o (2) Source : à partir de l'étude de terrain, Excel 2020

Cette figure représente les réponses des répondant(e)s correspondant à l'expérience professionnelle, et confirme que six enseignant(e)s avec un pourcentage de (60%) ont une expérience professionnelle de cinq à dix ans, tandis que deux enseignant(e)s avec un pourcentage de (20%) ont une expérience professionnelle d'un an à cinq ans, ainsi deux enseignant(e)s avec un pourcentage de (20%) ont une expérience professionnelle plus de dix ans. Nous remarquons, d'après cette catégorie, que les enseignants dans l'expérience varie entre 1- 5 ans et 5-10 ans représentent 80 % de la totalité de l'échantillon, tandis que la catégorie des enseignants avec une expérience de 10 ans et plus, représente 20 %. Nous pouvons conclure que la nouvelle génération des enseignant(e)s de

français dans notre université est constituée de jeunes enseignant(e)s.

3. Utilisez-vous des chansons comme support authentique dans la classe du FLE ?

La figure n° (3) explique la distribution de l'échantillon de l'étude selon la variable : l'utilisation des chansons comme support authentique dans la classe du FLE ?

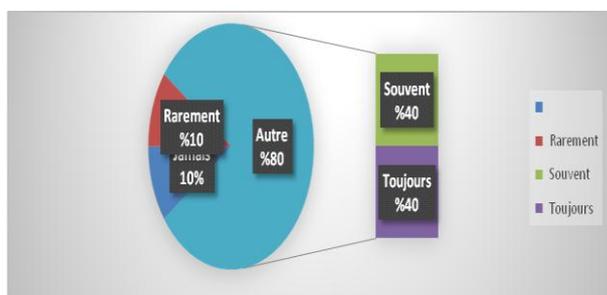


Figure n° (3) Source : à partir de l'étude de terrain, Excel 2020

Cette figure montre les réponses des enseignants au sujet selon la question : Utilisez-vous des chansons comme support authentique dans la classe du FLE ? Quatre enseignant(e)s l'ont fait 'souvent' et quatre enseignant(e)s ont toujours utilisé les supports didactiques dans leurs cours du FLE, tandis que deux enseignants ont répondu par 'jamais' et 'rarement'. Donc les statistiques précisent que ces enseignant(e)s ont utilisé les supports didactiques sur le plan personnel.

4. Utilisez-vous la chanson avec vos étudiantes en classe du FLE ?

La figure n° (4) illustre la distribution de l'échantillon d'étude en fonction de la question : Utilisez-vous la chanson avec vos étudiantes en classe du FLE. ?

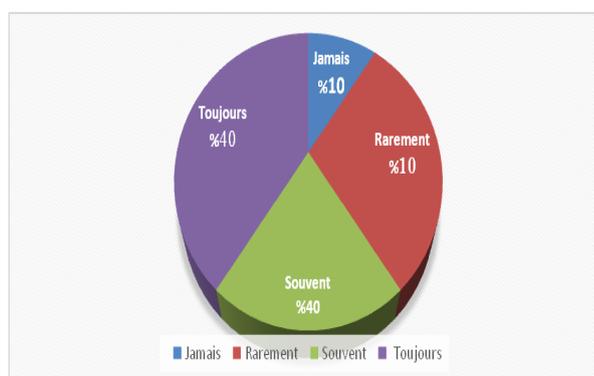


Figure n° (4) Source : à partir de l'étude de terrain, Excel 2020

Cette figure contient les réponses des enseignants à la question : Utilisez-vous la

chanson à vos étudiantes en Classe du FLE ? Quatre professeurs, avec un pourcentage de (40%) ont répondu qu'ils utilisaient *toujours* la chanson en classe du FLE, tandis quatre professeurs, avec un pourcentage de (40%), ont répondu qu'ils utilisaient *souvent* la chanson dans la classe du français ; par ailleurs un seul professeur, avec un pourcentage de (10%), a répondu qu'il utilise *rarement* la chanson dans la classe de la langue française. Chez certains enseignant(e)s le contact avec les chansons est assez limité, nous trouvons qu'un professeur, avec un taux de (10%), a répondu qu'il n'avait *jamais* utilisé la chanson à ses étudiantes dans la classe du français langue étrangère. Par conséquent, le plus grand pourcentage de professeurs utilise la chanson dans la classe de langue française. Ces chiffres indiquent que, de plus en plus de professeurs ont la possibilité d'avoir accès à internet pour télécharger les chansons, cela dénote que certains professeurs de FLE se débrouillaient, dans certaines situations d'enseignement, à exploiter les chansons afin d'en faire profiter les avantages à l'ensemble de classe. Nous observons, donc, qu'il y a une forte utilisation personnelle des chansons en classe du FLE.

5. Utilisez-vous des chansons d'une façon régulière dans les cours de FLE ?

La figure (5) illustre la distribution de l'échantillon des enseignant(e)s selon la question Utilisez-vous des chansons d'une façon Régulière dans les cours du FLE ?

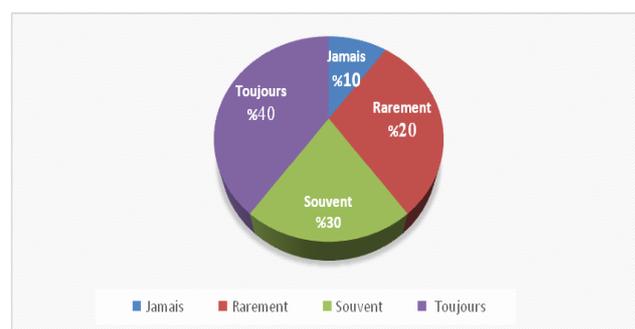


Figure n° (5) Source : à partir de l'étude de terrain, Excel 2020

D'après cette figure, nous trouvons que le résultat indique que quatre enseignant(e)s au taux de (40%), ont répondu qu'ils utilisaient toujours régulièrement la chanson, tandis que trois enseignant(e)s avec un pourcentage de (30%), ont déclaré souvent avoir utilisé régulièrement la chanson. Dans les cours de français langue étrangère, seulement deux enseignants au taux de

(20%), ont répondu, par *rarement*, qu'ils l'utilisaient dans la classe du français langue étrangère ; par contre, un enseignant, à un taux de (10%), a répondu qu'il n'utilisait *jamais* régulièrement la chanson dans les cours de français langue étrangère. Et, à partir de là, le pourcentage le plus élevé démontre que les enseignant(e)s utilisent régulièrement la chanson dans les cours de français langue étrangère. Certes, les chansons offrent bien évidemment une sorte d'accompagnement linguistique en proposant des contenus riches assistant les enseignant(e)s dans le processus de l'enseignement du FLE.

6. La chanson permet une meilleure motivation

La figure n ° (6) montre la distribution de l'échantillon d'étude selon la proposition : La chanson permet une meilleure motivation.



Figure n ° (6) Source : à partir de l'étude de terrain, Excel 2020

D'après la figure ci-dessus, cinq professeurs (50%) s'accordent à dire que la chanson permet *souvent* une meilleure motivation aux étudiantes en cours de français, alors que les autres se reconnaissent qu'elle permet *toujours* une meilleure motivation aux étudiantes en cours de français. En tout cas, nous remarquons que les enseignant(e)s choisissent le rôle positif que joue la chanson dans le processus de l'enseignement du FLE.

Il est alors important de montrer qu'il faut, en premier lieu, tout faire pour chercher à favoriser la motivation qui peut jouer un rôle prépondérant dans le processus de l'enseignement/apprentissage du FLE, et est considéré comme une force motrice dans ce domaine.

Il est nécessaire de faire en sorte que l'étudiante soit motivée par l'enseignant, la faire réussir, il doit établir un climat motivant en éveillant sa curiosité en utilisant des stratégies qui lui permet d'assimiler mieux et élever sa motivation. En regardant de plus près, nous pouvons constater que l'effet de la motivation dans

le processus de l'apprentissage du FLE : les TIC peuvent orienter les étudiantes vers la recherche d'une performance du meilleur possible, et les rendent sentir que la motivation est un bon moyen d'encouragement pour apprendre le FLE.

7. Est-ce que la chanson utilisée répond aux besoins des étudiantes ?

La figure n ° (7) indique la distribution de fréquence des enseignant(e)s de l'échantillon selon la question : Est-ce que la chanson utilisée répond aux besoins des étudiantes ?

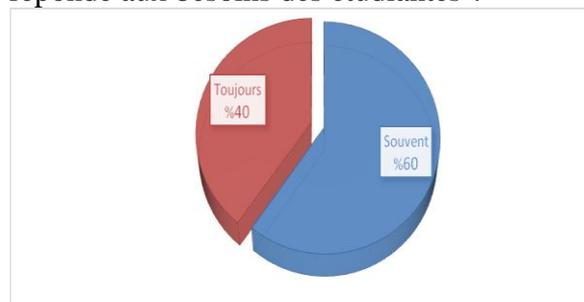


Figure n ° (7) Source : à partir de l'étude de terrain, Excel 2020

Les répliques de six enseignant(e)s et avec un taux de (60%) ont rétorqué que la chanson concordait *souvent* aux besoins des étudiantes, tandis que quatre enseignant(e)s, et avec un pourcentage de (40%), croyaient qu'elle répondait *toujours* aux besoins des étudiantes. Donc, les réponses des enseignant(e)s prouvent qu'il y a un consensus total sur le fait que la chanson utilisée répond aux besoins adéquats des étudiantes, etc. les besoins sont linguistiques et culturels.

L'utilisation des situations réelles favorise le processus de l'acquisition. Afin de qualifier nos étudiantes en vue d'obtenir la compétence de transmettre le savoir avec plaisir et efficacité aux étudiantes, nous voyons qu'il soit nécessaire d'utiliser la chanson afin qu'elle puisse servir à l'enseignement/apprentissage du FLE.

Un support authentique, sonore ou audiovisuel, aide l'étudiante à découvrir la langue française, parce qu'il existe un décalage entre la classe et la réalité, comme l'explique Berard (1991 : 50) « ce sont les apprenants eux-mêmes qui signalent le décalage entre la classe et la réalité, surtout au niveau de leurs possibilités de compréhension. ».

8. Est-ce que ce support authentique facilite le déroulement du cours du FLE ?

La figure n ° (8) illustre la distribution de l'échantillon d'étude selon la question : Est-ce que la chanson comme un support dans la didactique facilite le déroulement du cours du FLE ?

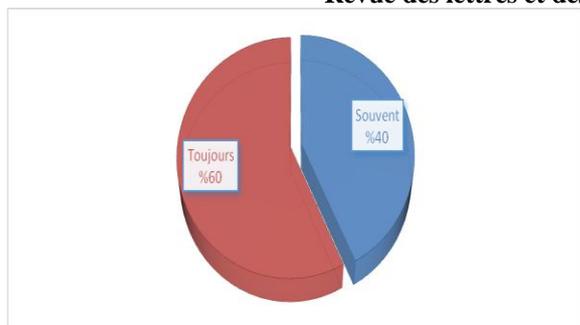


Figure n ° (8) Source : à partir de l'étude de terrain, Excel 2020

D'après la figure ,ci-dessus, six enseignant(e)s avec un pourcentage de (60%), pensent *toujours* que la chanson comme support didactique facilite l'enseignement du français langue étrangère, tandis que quatre enseignant(e)s, avec un pourcentage de (40%), ont répondu que ce support didactique facilite *souvent* le processus d'enseignement du français langue étrangère, Donc, nous estimons que la plupart des enseignant(e)s estiment que ce support didactique facilitait le processus d'enseignement du français langue étrangère.

9. L'exploitation de la chanson dans le processus d'enseignement de FLE vous aide à :

La Figure n ° (9) pour expliquer la distribution de l'échantillon d'étude selon la proposition : L'exploitation de la chanson dans le processus d'enseignement de FLE vous aide à :

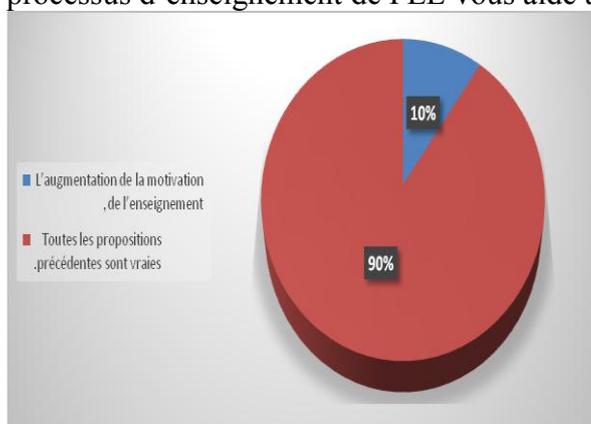


Figure n ° (9) Source : à partir de l'étude de terrain, Excel, 2020

D'après cette figure, ci-dessus, un professeur estime que l'utilisation de la chanson dans le processus d'enseignement du français langue étrangère contribue à augmenter la motivation à enseigner, tandis que le reste des professeurs voient que la chanson réalise toutes les valeurs proposées : « facilite le processus de l'enseignement du FLE, augmente la motivation de l'enseignement et permettent la communication et l'animation dans la classe ».

10. La valeur réalisée par l'exploitation de la chanson est :

La figure n ° (10) explique la distribution de l'échantillon de l'étude selon la proposition : La valeur réalisée par l'exploitation de la chanson :

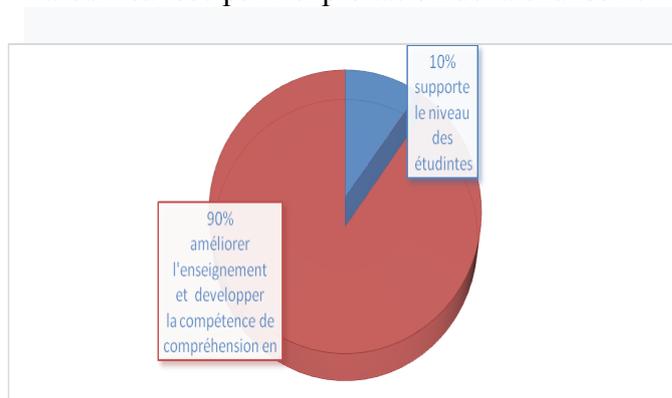


Figure n ° (10) Source : à partir de l'étude de terrain, Excel, 2020

Selon la proposition : la valeur réalisée lors de l'exploitation de la chanson, la distribution de fréquence de l'échantillon d'étude indique qu'un professeur, et avec un taux de (10%), a répondu que la valeur réalisée en utilisant les chansons est : de supporter le niveau de nos étudiantes pour maîtriser du FLE. Tandis que le reste des professeurs, avec un taux de (90%), voient que la valeur réalisée est celle de « l'amélioration du niveau de l'enseignement en français ainsi que l'amélioration de la compréhension chez les étudiantes ».

11. Rencontrez-vous des difficultés dans l'utilisation de la chanson ?

La figure n ° (11) illustre la distribution de l'échantillon d'étude selon la question : Rencontrez-vous des difficultés dans l'utilisation de la chanson ?

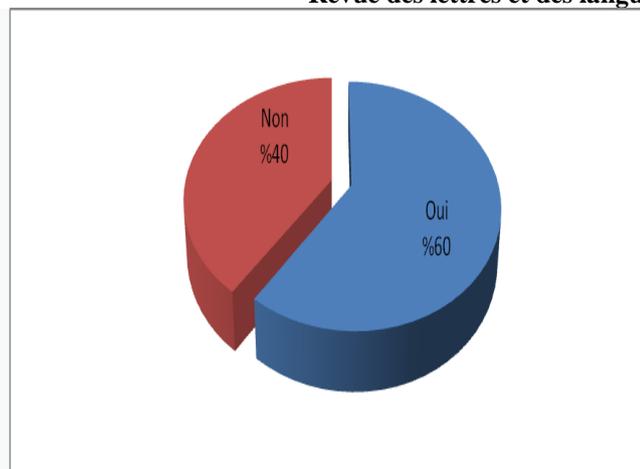


Figure n ° (11) Source : étude de terrain, Excel 2020

Selon cette figure ; les réponses indiquent que six professeurs et avec un taux de (60%), ont répondu qu'il y avait des difficultés à utiliser la chanson, tandis que le reste d'enseignants avec un taux de (40%), ont estimé qu'il n'y avait pas de difficulté à utiliser les moyens didactiques.

En ce qui concerne la question de la chanson, le traitement des données a conclu les résultats suivants : 40% pourcent des enseignants profitent de la chanson lors de leur parcours universitaire. Tandis que 60% pourcent des enseignant(e)s trouvent des difficultés pour exploiter la chanson dans l'enseignement du FLE.

La recommandation de l'étude

D'après ce travail, nous trouvons qu'il est nécessaire de faire des études concernant : L'effet de l'utilisation de la chanson comme support authentique sur le développement des compétences en : compréhension orale, production orale, compréhension écrite et production écrite, et Aussi, l'effet de l'utilisation de la chanson sur la motivation dans l'enseignement/apprentissage du FLE.

Conclusion

Au terme de l'analyse du questionnaire, il est clair que l'exploitation de la chanson comme support authentique est un acquis dans le processus de l'enseignement du FLE, et peut s'exprimer par la facilitation et l'encouragement à l'enseigner comme tel.

Il est donc avéré que l'utilisation de la chanson, comme support dans la didactique en classe de langue française, développe non seulement la compétence linguistique et interculturelle mais suscite la motivation des enseignants en les incitant à utiliser une autre

manière d'enseigner le FLE. Cependant elle ne constitue pas un module pédagogique en soi.

Et si nous constatons que la chanson, est souvent utilisée comme support dans les cours de compréhension orale, elle présente l'intérêt pour certains enseignant(e)s à l'utiliser pour stimuler un intérêt bénéfique chez les étudiantes pour pouvoir parfaitement assimiler, au même titre que communiquer avec le français du quotidien à un degré supérieur.

En utilisant un support authentique, nos futurs enseignant(e)s pourront maîtriser à l'avenir le langage dans le domaine de l'enseignement du FLE, et, aussi être capables de concevoir une progression adaptée aux besoins des apprenants et de planifier et appliquer certaines connaissances en didactique.

L'utilisation de la chanson comme support dans la classe de FLE a pour but de qualifier nos futures enseignant(e)s en leur offrant une grande variété d'informations, pour exercer la profession d'enseignant du français.

L'enseignant joue un rôle primordial en créant des conditions qui permettent aux étudiants de construire leurs propres savoirs dans le processus d'apprentissage, à travers le développement technologique, parce que l'utilisation des situations réelles valorise l'acquisition des objectifs du FLE, et permet ainsi aux étudiantes d'accéder au langage à travers l'ensemble des situations et des événements de la vie réelle.

Bibliographie

- BERARD, 1991. E. L'approche communicative. Paris, CLE International.
- Calvet, L.-J. 1980. La chanson dans la classe de français langue étrangère. Paris, CLE International.
- Debyser, F .1977.Débat langue française et chanson. *Le français dans le monde*, Clé International., pp.13-19.
- Hymes, Dell. 1999. *Vers la compétence de communication*, Paris, Didier,
- Karsenti, T. Comment le recours aux TIC en pédagogie universitaire peut favoriser la motivation des étudiants : le cas d'un cours médiatisé sur le Web. *Cahiers de la recherche en éducation*, 4(3), 455–484. 1997 tiré du site : <https://doi.org/10.7202/1017306ar>.
- LEVY-LEBOYER, Cl., La motivation dans l'entreprise, modèles et stratégies, 2ième édition, Paris, 2004.

PRATX P. (1999). Des Chansons pour des situations de communication, "le français dans le monde", Hachette, No 303, Mars-Avril.

TARDIF, J. 1992, Pour un enseignement stratégique. L'apport de la psychologie cognitive, Montréal, Les Éditions Logiques.

TOMATIS Alfred, *L'oreille et le langage*, Seuil, Paris, 1991.

Thompson, B. 1986. La clef des chants, la chanson dans la classe de français, Polyglot productions.

<https://www.alloprof.qc.ca/fr/eleves/bv/francais/le-slam-f1663>

https://www.dicocitations.com/definition_littre/5450/Chanson.php

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/chanson/14627>

https://www.youtube.com/watch?v=D_v-s9VUek
www.scriptor.fr

- 1- La particularité du choix de l'échantillon de l'étude adressé aux étudiantes uniquement, est décidée par l'université qui a mentionné que tous les départements de la faculté de pédagogie-Hantoub 'université de Gésira - Soudan' ne sont réservés que pour les filles.
- 2- Tiré de site :
https://www.youtube.com/watch?v=D_v-s9VUek Consulté, le 15/06/2022
Tiré de site :
https://www.youtube.com/watch?v=D_v-s9VUek Consulté, le 15/06/2022
- 3- Le progiciel statistique pour les sciences sociales (SPSS) est un progiciel utilisé pour l'analyse statistique des données.
- 4- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/chanson/14627>
- 5- https://www.dicocitations.com/definition_littre/5450/Chanson.php
- 6- Le slam consiste en une forme de poésie orale rythmée, urbaine, qui a lieu dans un endroit public et qui prend la forme d'une rencontre ou d'un spectacle. Il s'agit d'un art du spectacle oral et scénique, axé sur les mots. Du site :
<https://www.alloprof.qc.ca/fr/eleves/bv/francais/le-slam-f1663>